

Prepared by
Cargogate Munich Airport GmbH



MANIFEST
ICAO ANNEX 9 APPENDIX 3

FLIGHT NO. : PC 1020 24AUG2024 12:35 PAGE : 1/1
AIRCRAFT REG. NO. : TCRDF
POINT OF LADING : MUC POINT OF UNLADING: SAW
CARRIER : Pegasus security checked

AWB	PCS/TTL	NATURE OF GOODS	WGT/KG	ORIG	DEST	CI	SPLs	REMARKS
BULK								
624 51924180	12/12	PERSONAL EFFECT	262,0	MUC	AUH		SPX	
624 51924250	2/2	PERSONAL EFFECT	48,0	MUC	AUH		SPX	
624 51951896	1/1	HUMAN REMAINS	121,0	MUC	SZF	X	HUM, SPX	
624 51953274	1/1	CONSOLIDATION	21,0	MUC	ECN	X	SPX	
TOTAL BULK	16		452,0					

TOTAL	16		452,0					

SPECIAL LOAD - NOTIFICATION TO CAPTAIN

Station of Loading	Flight Number	Date	Aircraft Registration	Prepared by	Remark
MUC	PC 1020	24AUG2024	TCRDF	Kurt <i>Wurts</i>	

Page: 1 / 1

DANGEROUS GOODS

Station of Unload	Air Waybill Number	Proper Shipping Name	Class or Div. (Sub Risk)	UN/ID Nr	Erg Code	Nbr. of Pkge	Net Qty or Tl per Pkge	RAD Cat.	PG	IMP Code	CAO [X]	ULD/ID-No.	POS

There is no evidence that any damaged or leaking packages containing dangerous goods have been loaded on the aircraft

OTHER SPECIAL LOAD

Station of Unload	Air Waybill Number	Contents and Description	Nbr. of Pkge	Net Qty per Pkge	Supplementary Information	IMP Code	ULD/ID-No.	POS
	624 51951896	HUMAN REMAINS	1	121,0 Kg		HUM	BULK	

Captain's Signature:

LOADING CERTIFICATION I certify that these articles have been loaded in accordance with all regulations and that there is no evidence of leaking or damaged packages. (to be signed by Loadcontroller)	ACCEPTANCE CERTIFICATION I hereby certify that the above shipments have been checked and are in conformity with the current regulations. (to be signed by Handling Agent)
Loading Supervisor's name and signature	Building Supervisor's name and signature <i>Wurts</i>

SPECIAL LOAD - NOTIFICATION TO CAPTAIN

Station of Loading	Flight Number	Date	Aircraft Registration	Prepared by	Remark
MUC	PC 1020	24AUG2024	TCRDF	Kurt <i>[Signature]</i>	

Page: 1 / 1

DANGEROUS GOODS

Station of Unload	Air Waybill Number	Proper Shipping Name	Class or Div. (Sub Risk)	UN/ID Nr	Erg Code	Nbr. of Pkge	Net Qty or TI per Pkge	RAD Cat.	PG	IMP Code	CAO [X]	ULD/ID-No.	POS
-------------------	--------------------	----------------------	--------------------------	----------	----------	--------------	------------------------	----------	----	----------	---------	------------	-----

There is no evidence that any damaged or leaking packages containing dangerous goods have been loaded on the aircraft

OTHER SPECIAL LOAD

Station of Unload	Air Waybill Number	Contents and Description	Nbr. of Pkge	Net Qty per Pkge	Supplementary Information	IMP Code	ULD/ID-No.	POS
	624 51951896	HUMAN REMAINS	1	121.0 Kg		HUM	BULK	

Captain's Signature:

LOADING CERTIFICATION I certify that these articles have been loaded in accordance with all regulations and that there is no evidence of leaking or damaged packages. (to be signed by Loadcontroller)	ACCEPTANCE CERTIFICATION I hereby certify that the above shipments have been checked and are in conformity with the current regulations. (to be signed by Handling Agent)
Loading Supervisor's name and signature	Building Supervisor's name and signature <i>[Signature]</i>

624 MUC 51953274

624-51953274

Shipper's Name and Address Cargomind (Germany) GmbH Südallee - Frachtzentrum Modul D 85356 München Germany T: +4989248868880 F: +4989248868889		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by Pegasus Hava Taşımacılığı A.Ş. Aeropark Yenişehir Mah. Osmanlı Bulvarı - No:11/A 34912	
Consignee's Name and Address SADUN ERHUN KARGO ORGANİZE SAN.BÖLGESİ KIZILAY MH.5.SOKAK NO:10 99010 LEFKOŞA NORTH CYPRUS (TURKISH)		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.	
Issuing Carrier's Agent Name and City Cargomind (Germany) GmbH Südallee - Frachtzentrum Modul D 85356 München		Accounting Information			
Agent's IATA Code 23-4 7391/8532		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing Munich		Reference Number 231-2408-0040		Optional Shipping Information	
To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to
SAW	PC	ECN PC			
Airport of Destination Ercan		Requested Flight/Date PC1020/24PC1924/24		Amount of Insurance XXX	
Handling Information DE-RA-00765-04 - NSC ECD:24DE880440701728B6				Declared Value for Carriage NVD	
				Declared Value for Customs NCV	
				INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".	
				SCI X	
No. of Pieces RCP	Gross Weight	k g	Rate Class	Chargeable Weight	Rate Charge
1	21.0	K	N	44.0	8.47
		Commodity Item No.			
		Total		372.68	
		Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)		Consolidation as per attached list -NOT RESTRICTED- 1/ 80x 60x 55 cm	
		TTL VOL: 0.264 CBM			
		SLAC:1			
Prepaid		Weight Charge		Collect	
372.68					
Valuation Charge					
Tax					
Total Other Charges Due Agent					
Total Other Charges Due Carrier					
Total Prepaid		Total Collect			
372.68					
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency			
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges	
				2024-AUG-22 12:18 MUC Cargomind MUC	
				Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent	
				624-51953274	

Copy 7 (Extra Copy)

CARG MIND

Cargomind (Germany) GmbH
Südallee - Frachtzentrum Modul D
85356 München · Germany

Tel +49 89 2488 688 80
Fax +49 89 2488 688 89
www.cargomind.com

SADUN ERHUN KARGO
ORGANİZE SAN.BÖLGESİ
KIZILAY MH.5.SOKAK NO:10
99010 LEFKOŞA NORTH CYPRUS (TURKISH)

Air Cargo Manifest

Date: Aug 22, 2024
Our Reference: 231-2408-0040
Prepared by: Felix Heimerl
Email: felix.heimerl@cargomind.com
Phone: +49 (89) 2488 688 82
Page: 1 of 1

Consolidator: Cargomind (Germany) GmbH
Südallee - Frachtzentrum Modul D
85356 München
Germany
T: +4989248868880 F:
+4989248868889

Notify:

Origin: MUC Munich
AWB No.: 624-51953274
Flights: PC 1020/24, PC 1924/24

Destination: ECN Ercan
Total pieces: 1
Total weight: 21 kg
SLAC: 1

HAWB	Shipper	Consignee	Nature of goods	Secure	Pcs	Weight	PT
MUC-24080040	DALLMEIER TURKEY ELECTRONICS SAN. VE TIC. A.S. HACETTEPE TEKNOKENT UNIVERSİTELER MAH. 1596 CAD. NO:97-2 CANKAYA ANKARA TÜRKİYE	ZAFER TAAHHUT İNŞAAT VE TİCARET LTD CİTKÖY SOKAK 4/4 YENİŞEHİR- 99010 LEFKOŞA NORTH CYPRUS (TRNC) TURKEY	WMC Touch VMC Joysitck VMC Jogdial -NOT RESTRICTED-	NOT SECURED	1	21.0 kg	CC

624 MUC 51951896

624 - 51951896

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50923 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS Hava Taahhüt A.Ş. Aeropark- Osmanlı Bulvarı No:11 Kurtköy 34912Pendik-Istanbul-Türkiye										
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM MERKEZ -MUSTAFA YILMAZ- PH: 00000 TOKAT TÜRKİYE		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.										
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG Im Hülsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information												
Agent's IATA Code 23-47086/4012		Account No.												
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH SABIHA GOKCEN AIRPORT														
To	By First Carrier	Routing and Destination	To	By	Currency	CHGS Code	WT/MALL	PPD	COLL	Other	PPD	COLL	Declared Value for Carriage	Declared Value for Customs
SAW	PC		SZF	PC	EUR		X			X			NVD	NCV
Airport of Destination SAMSUN		Flight/Date PC 1020/24	For Carrier Use only Flight/Date PC 2794/24		Amount of Insurance XXX		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such an insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'.							
Handling Information ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000						EU REG.NR.: DE/RA/00243-03 Not Secured								
SCI						STATUS : X								
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Items No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)							
1	121.0	K	M	121.0	520.00	520.00	HUMAN REMAIN OF -MUSTAFA YILMAZ- (1) 195x65x45 CMS ECS HS CODES: 99190000							
CHID YOUR WINNING STRATEGY DE/RA/00228-01 Name Abdul Hamit Kara 23. Aug. 2024 Sing SPX by X : XRY PHS : VCK : EDD														
1	121.0					520.00								
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges								
520.00						HRC 40.00								
Valuation Charge														
Tax														
Total Other Charges Due Agent						Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG								
Total Other Charges Due Carrier						Signature of Shipper or his Agent								
40.00														
Total Prepaid		Total Collect												
560.00														
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency				23-08-2024 12:37 HILDEN Florian Schruellkamp								
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Executed on (date)		at (place)		Signature of Issuing Carrier or its Agent						
				Total Collect Charges				Florian Schruellkamp 90111010.025650						

T.C.
MÜNİH BAŞKONSOLOSLUĞU

23.08.2024

SAYI : Tereke/412/135907
KONU : MUSTAFA YILMAZ hk.
T.C. Kimlik Numarası: 37999548138

T.C.
YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE
CENAZE NAKİL BELGESİ

Aşağıda kimliği ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgiler verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

ADI ve SOYADI : MUSTAFA YILMAZ

DOĞUM YERİ ve TARİHİ : BOYALI/01.01.1948

ANNE-BABA ADI : FERİDE/MUSTAFA

ÖLÜM TARİHİ ve YERİ : 23.08.2024/SİMBACH

ÖLÜM SEBEBİ : DOĞAL ÖLÜM

BULAŞICI HASTALIĞI : YOKTUR

GİDECEĞİ YER : TOKAT ALİ MEZARLIĞI

TESLİM EDİLECEK KİŞİ : TDV ARACI VEYA AİLE YAKINLARI

NAKİL GÜNÜ,

VASITASI ve GÜZERGAHI : 24/08/2024 PEGASUS MÜNCHEN-İSTANBUL-SAMSUN

CENAZE NAKLİNİ ÜSTLENEN FİRMA : DİTİB ZSU CENAZE FİRMASI

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerine saygılarımla rica ederim.

Emre Keleş
Muavin Konsolos

NOT: OTOPSİ .

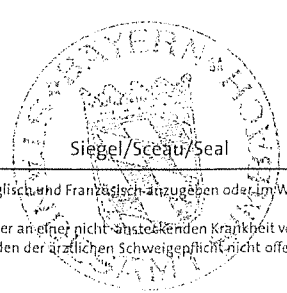
İPTAL EDİLEN U24506312 NUMARALI PASAPORTU TESLİM ALDIM NUFÜS CÜZDANI İBRAZ EDİLMEMİŞTİR.
FİRMA YETKİLİSİNİN ADI SOYADI/İMZASI:
MEHMET ÖZ

Staat/État/Country

Bundesrepublik Deutschland

Behörde Administration
Authority Standesamt Simbach

Leichenpass
Carte mortuaire
Corpse transport permit

4	Familienname, Geburtsname Nom de famille, nom de jeune fille/Family name, name at birth	Yilmaz
5	Vornamen Prénoms/Forenames	Mustafa
6	Tag und Ort des Todes Date et lieu du décès/ Date and place of death	Jo Mo An 23 08 2024 Simbach
7	Todesursache ^{1,2} Cause du décès/ Cause of death	natürlicher Tod
8	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/Date and place of birth	Jo Mo An 01 01 1948 Boyali, Türkei
9	Beförderungs- mittel Mode de transport/ Means of transport	Leichenwagen / Flugzeug
10	Abgangsort Lieu de départ/ Place of dispatch	Simbach, Deutschland
11	Strecke Route/Route	Simbach - München (Flughafen) - Istanbul - Tokat
12	Bestimmungsort Lieu de destination/ Destination	Tokat, Türkei
13	Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen. Étant donné que le transfer du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation. Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered.	
14	Tag und Ort der Ausstellung Date et lieu de délivrance/Date and place of issue	Jo Mo An 23 08 2024 Simbach
		Unterschrift/Signature/Signature
		Siegel/Sceau/Seal

- 1 Die Angabe der Todesursache ist nur zulässig, wenn der Bestattungspflichtige sein Einverständnis erklärt hat; sie ist auch in Englisch und Französisch anzugeben oder im WHO-Zahlencode für die internationale Klassifizierung der Krankheiten.
- 2 Ist die Angabe der Todesursache nicht möglich, so ist auf dem Leichenpass anzugeben, ob die Person eines natürlichen Todes oder an einer nicht ansteckenden Krankheit verstorben ist. Starb die Person an einer ansteckenden Krankheit, so sollte diese Tatsache angegeben werden. Falls die Todesursache aus Gründen der ärztlichen Schweigepflicht nicht offen angegeben werden soll, ist eine ärztliche Bescheinigung mit der Angabe der Todesursache in einem verschlossenen Umschlag beizufügen.

SYMBOLS/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/ΣΥΜΒΟΛΑ/SIMBOLI/SYMBOLON/SÍMBOLOS/IŞARETLER/SIMBOLI/SIMBOLAI/SUMBOLID/SIMBOLURI

Jo: Jour/Tag/Day/Dia/Hμέρα/Giorno/Dag/Dia/Gün/Dan/Diena/Päev/Zi

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Mήν/Mese/Maand/Mês/Ay/Mesec/Mänuo/Kuu/Lunõ

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yil/Godina/Metai/Aasta/An

1	Staat/Estado/Κράτος/Stato/Staat/Estado/Devlet/Država/Państwo/Valstybė/Riik/Statul
2	Behörde/Autoridad/Αρχή/Autorità/Overheidsinstantie/Autoridade/Resmi makam/Vlast/Urząd/Įstaiga/Ametiasutis/Autoritatea
3	Leichenpass/Pasaporte para cadáver/Αδεια μετάφορας ωρού/Passaporte mortuario/Lijkepas/Autorização de transporte de cadáver/Ölü Geciş Belgesi/Mrtvački pasoš/Zezwolenie na przewóz zwłok/Lavono pasas/Laibapass/Bilet de însoțire a cadavrlui
4	Familienname, Geburtsname/Apellidos, apellidos de soltera(o)/Επώνυμο, πατρικό επώνυμο/Cognome, cognome di nascita/Achternaam, geboorte-naam/Apelido, nome de solteira/Soyadı, Doğum soyadı/Prezime rodno ime/Nazwisko, nazwisko rodowe/Pavardė, pavardė pagal gimimo liudijimą/Perekonnanimi, sünnijärgne perekonnanimi/Numele, numele la naștere
5	Vornamen/Nombre propio/Όνόματα/Prenomi/Voornamen/Nome próprio/Adi/Ime/Imiona/Vardai/Eesnimed/Prenumele
6	Tag und Ort des Todes/Fecha y lugar de la defunción/Χρονολογία και τόπος θανάτου/Data e luogo della morte/Datum en plaats van overlijden/Data e lugar do óbito/Ölüm tarihi ve yeri/Datum i mjesto smrti/Data i mjejsce zgonu/Mirties data ir vieta/Surmaag ja -koht/Data și locul decesului
7	Todesursache/Causa de la defunción/αίτια θανάτου/Causa della morte/Doodsoorzaak/Causa da morte/Ölüm nedeni/Uzrok smrti/Przyczyna zgonu/Mirties priežastis/Surma põhjus/Cauza decesului
8	Tag und Ort der Geburt/Fecha y lugar de nacimiento/Χρονολογία και τόπος γεννήσεως/Data e luogo di nascita/Geboortedatum en -plaats/Data e lugar do nascimento/Doğum yeri ve tarihi/Datum i mjesto rođenja/Data i mjejsce urodzenia/Gimimo data ir vieta/Sünniaeg ja -koht/Data și locul nașterii
9	Beförderungsmittel/Medio de transporte/Μέσο μεταφοράς/Mezzo di trasporto impiegato/Transportmiddel/Meio de transporte/Nakil vasıtasi/Prijevozno sredstvo/Środek transportu/Transportavimo priemonė/Transportimisviis/Mijloc de transport
10	Abgangsort/Lugar de salida/Τόπος εκκινήσεως/Luogo di partenza/Plaats van vertrek/Lugar de expedição/Gönderildiği yer/Mjesto polaska/Miejsce wywozu/Īšvežimo vieta/Lāhtekoht/Punctul de plecare
11	Strecke/Trajecto/μέσω/Percorso/Route/Trajecto/Yol/Udaljenost/Trasa przewozu/Maršrutas/Teekond/Ruta
12	Bestimmungsort/Lugar de destino/ακριβή τόπο προορισμού/luogo di destinazione/Plaats van bestemming/Lugar de destino/Gideceği yer/Odredište/Miejsce przeznaczenia/Atvežimo vieta/Sihtkoht/Punctul de sosire
13	Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen./El transporte de este cadáver fue autorizado reglamentariamente. Por lo tanto, se ruega a todas las autoridades dejar transitar el cadáver sin impedimentos por sus respectivos territorios de jurisdicción./Δεδομένου ότι για την μεταφορά της παρούσης ωρού έχει χορηγηθεί άδεια, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί του εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να την επιτρέψουν ακωλύτως και ελευθέρως./Il trasporto di questo cadavere è stato regolarmente autorizzato. Tutte le autorità degli stati attraverso i quali il cadavere viene trasportato sono dunque pregate di non ostacolare in alcun modo il transito della salma./Er is voor het vervoer van dit lijk volgens voorschrift vergunning verleend. Alle overheidsinstanties van de staten door wier grondgebied het lijk vervoerd dient te worden, worden daarom verzocht het transport ongehinderd te laten passeren./Como este transporte de cadáver está autorizado, solicita-se a todas as autoridades oficiais dos países por cujo território o transporte deverá ser efectuado que o deixem passar livremente./Bu cesedin nakline usuller çerçevesinde izin verilmiştir. Cesedin nakliyatının geçmesi gereken ülkelerin bütün resmi makamlarından nakliyatın yapılmasına engel çıkartılmaması rica olunur./Prijevoz ovog mrtvaca je uredno odobren. Stoga se svi organi vlasti zemalja, preko čijeg područja se mora prevesti mrtvac, mole, da odobre nesmetani prijevoz./Na przewóz tych zwłok wydano pozwolenie zgodnie z przepisami. Dlatego prosi się wszystkie urzędy państw, przez których terytorium zwłoki będą musiały być przewiezione, o umożliwienie bezproblemowego transportu./Šio lavono pervežimui buvo suteiktas leidimas. Prašome visų valstybių įstaigas, per kurių teritorijas bus transportuojamas lavonas, netrukdyti šio lavono pervežimui./Surnukeha transportimise kohta on väljastatud nõuetekohane luba. Nende riikide, mille territooriumil surnukeha transporditakse, kõiki ametiasutusi palutakse transportimise mitte takistada./Transportul acestui cadavru a fost autorizat. De aceea, toate autoritățile statelor pe teritoriul cărora se desfășoară transportul sunt rugate să permită trecerea liberă a acestuia.
14	Tag und Ort der Ausstellung, Unterschrift, Siegel/Fecha y lugar de expedición, firma, sello/Χρονολογία και τόπος εκδόσεως, υπογραφή, σφραγίδα/Data e luogo del rilascio, firma, bollo/Datum en plaats van afgifte, handtekening, zegel/Data e lugar de emissão, assinatura, selo/Verilış tarihi ve yeri, imza, Mühür/Datum i mjesto izdavanja, potpis, pečat/Data i mjejsce wystawienia, podpis, pieczęć/Įšdavimo data, parašas, antspaudas/Väljastamise päev ja koht, allkiri, pitser/Ziua și locul emiterii, semnătura, ștampila

Dieser Leichenpass ist nach den Bedingungen des europäischen Übereinkommens für die Überführung von Leichen, insbesondere der Art. 3 und 5 (vgl. den folgenden Auszug) ausgestellt und entspricht dem Internationalen Abkommen über die Leichenbeförderung (Berliner Abkommen vom 10. Februar 1937, RGBl. II, S. 199).

Europäisches Übereinkommen über die Überführung von Leichen (Auszug)

Artikel 3

1. Jeder Leiche muss während der Überführung ein besonderes Dokument (*Leichenpass*) beigegeben werden, die von der zuständigen Behörde des Absenderstaates ausgestellt wird.
2. Der Pass muss wenigstens die in dem als Anlage zu diesem Übereinkommen beigefügten Muster aufgeführten Angaben enthalten; er ist in der Amtssprache oder einer der Amtssprachen des Ausstellungsstaates und in einer der Amtssprachen des Europarates abzufassen.

Artikel 5

Der Pass wird von der zuständigen Behörde, auf die in Artikel 8 dieses Übereinkommens Bezug genommen wird, ausgestellt, nachdem sie sich vergewissert hat:

- a) dass alle ärztlichen, gesundheits- und verwaltungsmäßigen sowie rechtlichen Forderungen der in dem Absendestaat gültigen Regelungen betreffend die Leichenbeförderung und – wenn angebracht – die Beisetzung und die Ausgrabung erfüllt worden sind;
- b) dass die Überreste in einen Sarg gelegt worden sind, der die in Artikel 6 und 7 dieses Übereinkommens aufgestellten Forderungen erfüllt;
- c) dass der Sarg nur die Überreste der in dem Pass genannten Person und solche persönlichen Gegenstände enthält, die mit der Leiche beigesetzt oder eingeäschert werden sollen.

European Agreement on the Transfer of Corpses (excerpt)

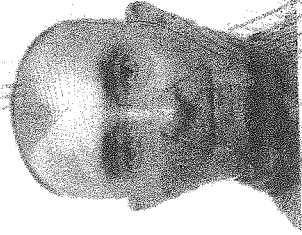
Article 3

1. Any corpse shall, during the transfer, be accompanied by a special document (*laissez-passer* for a corpse) issued by the competent authority of the state of departure.
2. The laissez-passer shall include at least the information set out in the model annexed to the present agreement; it shall be made out in the official language or one of the official languages of the state in which it was issued and in one of the official languages of the Council of Europe.

Article 5

The laissez-passer is issued by the competent authority referred to in article 8 of this agreement, after it has ascertained that:

- a) all the medical, health, administrative and legal requirements of the regulations in force in the state of departure relating to the transfer of the corpses and, where appropriate, burial and exhumation have been complied with;
- b) the remains have been placed in a coffin which complies with the requirements laid down in articles 6 and 7 of this agreement;
- c) the coffin only contains the remains of the person named in the laissez-passer and such personal effects as are to be buried or cremated with the corpse.



TÜRKİYE CUMHURİYETİ / REPUBLIC OF TURKEY
PASAPORT PASAPORT
 P
 SOYADI / SURNAME
 YILMAZ
 ADI / NAME
 MUSTAFA
 ULKE KODU / CODE OF ISSUING STATE
 TUR / TYPE
 TUR

PASAPORT NO./ PASSPORT NO.
U24506312

CINSIYET1 / SEX

F/M

GROUP / NATIONALITY

УВАЖАЮ

TC, KIMLIK NO / PERS. ID NO
27000740139

IC. KIRKING, 7 FEB. 1951
270005-18138

NOBILITATEM VERO / PLACE OF BIRTH

DOĞUM YERİ / P
BOYALI

..... VOLUNTARY SIGNATURE

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

DOĞUM TARİHİ / DATE OF BIRTH

01 OCT/JAN 15

VEREN MAXAM / ISSUED BY

T.C. MUNIH BK

DOZENLEMETARINI / DATE OF ISSUE

28 NIS/APR 2021

GEÇERLİK TARİHİ / DATE OF EXPIRATION

30 OCT/JAN 2003

P<TURVILMAZ<<MUSTAFA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
U2450-3127TUR4801010M310130037999548-38<<<46

Shipper's Name and Address 249 MOHAMED AHMED AL ALI SHERATON ARABELLA STR 5 81925 MÜNCHEN				Shipper's account Number 21197				Not negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS AIRLINES PEGASUS HAVA TASIMACILIGI A.S BASIN EKSPRES CADDESI NO: 2/A 34303 KUCUKÇEKMECE//HALKALI			
Consignee's Name and Address 249 RASHED MOHAMED AL ALI ALFIDDAH STREET VILLA 20 ABUDHABI U.A.E				Consignee's account Number 21197				Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required			
Issuing Carrier's Agent Name and City PRO SERVICE GMBH 85356 MUNICH - DE/RA/00255-01				Accounting Information TEL. 00971506622090				Reference:			
Agent's IATA Code 23-4 7140 8015				Account No.				Reference Number 50-60014-08-24			
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing MUNICH				Optional Shipping Inform.				Reference Number 50-60014-08-24			
to	By first Carrier	to	by	to	by	Currency	CHG Code	WT/VAL PP CC	Other PP CC	Decl. Value for Carriage	Decl. Value for Customs
AUH	PC					EUR	P	P	X	NVD	NCV
Airport of Destination ABU DHABI				Requested Flight / Date				Amount of Insurance NIL			
Handling Information ARTIKEL 137 UZK - DA - NO TAX FREE!! DE/RA/00255-01 "NOT SECURED CARGO"				INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with conditions thereof, indicate amount to be in figures in box marked "Amount of Insurance".							
EC-STATUS: X											
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class	Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions of Volume)			
2	48,0	K	Q		48,0	4,56	218,88	PERSONAL EFFECTS NOT RESTRICTED 1 X 53 X 53 X 53 1 X 70 X 45 X 30			
2	48,0						218,88	TOTAL GBN 01291-01 0,243			
Prepaid Weight Charge Collect				Other Charges							
218,88											
Valuation Charge											
Total other Charges Due Agent											
Total other Charges Due Carrier											
Total prepaid				Total collect							
218,88											
Currency Conversion Rates				CC Charges in Dest. Currency							
For Carrier's Use only at Destination				Charges at Destination				Total Collect Charges			

ORIGINAL 1 (FOR ISSUING CARRIER)

624-5192 4250

Shipper's Name and Address 1894 MARIAM AHMED SAIF S ALMEHAIRBI ARABELLA STR 6 81925 MÜNCHEN		Shipper's account Number 21199		Not negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS AIRLINES PEGASUS HAVA TASIMACILIGI A.S BASIN EKSPRES CADDESI NO: 2/A 34303 KUCUKCEKMECE//HALKALI	
Consignee's Name and Address 1894 NOUSHAD ANSARI ABUDHABI U.A.E		Consignee's account Number 21199		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required	
Issuing Carrier's Agent Name and City PRO SERVICE GMBH 85356 MUNICH - DE/RA/00255-01		Accounting Information TEL. 00971505177127		Reference:	
Agent's IATA Code 23-4 7140 8015		Account No.		Reference Number 50-59996-08-24	
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing MUNICH		Optional Shipping Inform.			
to	By first Carrier	to	by	to	by
AUH	PC				
Currency EUR		CHG Code P	WT/VAL PP CC P	Other PP CC X	Decl. Value for Carriage NVD
Decl. Value for Customs NCV		Amount of Insurance NIL		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with conditions thereof, indicate amount to be in figures in box marked "Amount of Insurance".	
Airport of Destination ABU DHABI		Requested Flight / Date		EC-STATUS: X	
Handling Information ARTIKEL 137 UZK - DA - NO TAX FREE!! DE/RA/00255-01 "NOT SECURED CARGO"					
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge
12	262,0	K	Q	262,0	3,46
BATTERIES NOT RESTRICTED AS PER SPECIAL PROVISION A123					906,52
Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions of Volume)					906,52
PERSONAL EFFECTS NOT RESTRICTED 6 X 71 X 42 X 31 3 X 38 X 23 X 55 2 X 70 X 43 X 27 1 X 59 X 33 X 63					
Prepaid Weight Charge Collect					Other Charges
906,52					
Valuation Charge					
Total other Charges Due Agent					
Total other Charges Due Carrier					
Total prepaid Total collect					
906,52					
Currency Conversion Rates CC Charges in Dest. Currency					
For Carrier's Use only at Destination					
Charges at Destination					
Total Collect Charges					

CARCOTESTER
 DE/RA/01291-01
 TOTAL CBM: 23. Aug. 2024
 SPX by X-RY PHS EDD
 ETD VCK

Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.

 PRO SERVICE GMBH
 ROY NASSIF
 Signature of Shipper or his Agent

FOR ABOVE NAMED CARRIER: PEGASUS AIRLINES
 PRO SERVICE GMBH, AS AGENT
 19.AUG.2024 85356 MUNICH - DE/RA/00255-01
 Executed on (Date) at (Place) Signature of Issuing Carrier or its Agent